

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS

Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung erster Einberufung Öffentliche Sitzung

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di prima convocazione Seduta pubblica

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Nr.	Sitzung vom - seduta del		Uhr - ore
5	26.01.2024		19:30
Anwesend sind - Sono presenti:			abw./ass.
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Michael Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	X
Claudia Erlacher Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	X
Rudolf Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	
Florian Karnutsch	Ratsmitglied	Consigliere	
Horst Köfler	Ratsmitglied	Consigliere	
Marian Martin Perfler	Ratsmitglied	Consigliere	
Andrea Perger	Ratsmitglied	Consigliere	
Markus Riedl	Ratsmitglied	Consigliere	
Reinhard Spechtenhauser	Ratsmitglied	Consigliere	
Roland Spechtenhauser	Ratsmitglied	Consigliere	X
Hugo Trenkwalder	Ratsmitglied	Consigliere	

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär

Assiste il Segretario reggente

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Ernennung der Rechnungsrevisoren für die Abschlussrechnungen im Dreijahreszeitraum 2023-2025 der Eigenverwaltungen B.N.R. im Gemeindegebiet von Laas

OGGETTO

Nomina dei revisori dei conti consuntivi nel triennio 2023-2025 delle Amministrazioni Separate B.U.C. nel territorio comunale di Lasa

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in den Art. 13 des R.G. vom 04.01.1993, Nr. 01, i.g.F.; vorausgeschickt:

- dass gemäß Art. 03 des R.G. vom 01.06.1954, Nr. 11, i.g.F., der Gemeinderat drei Revisoren für die Abschlussrechnung der Eigenverwaltungen B.N.R. im Gemeindegebiet von Laas zu ernennen hat;
- dass im Sinne des vorerwähnten Art. 03 die zu ernennenden Revisoren in der Fraktion selbst nutzungsberechtigt sein müssen;
- dass die Revisoren unter Personen gewählt werden müssen, die außerhalb des Verwaltungskomitees der Eigenverwaltung stehen, auf das sich die Abschlussrechnung bezieht;

festgestellt, dass der Art. 03 des geltenden R.G. vom 01.06.1954, Nr. 11, durch den Art. 206 und folgende des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., ersetzt wurde;

weilers vorausgeschickt:

- dass mangels Regelung im R.G. vom 01.06.1954, Nr. 11, i.g.F., für die Unvereinbarkeiten der Art. 209 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., zur Anwendung kommt, u.z.:

„1. Das Amt eines Rechnungsprüfers ist mit dem eines Verwalters oder eines Rechnungsprüfers bei Formen der Vereinigung oder der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden und bei Sonderbetrieben oder Kapitalgesellschaften, die öffentliche Dienste im Gebiet der Gemeinde verwalten, unvereinbar.

2. Für die Rechnungsprüfer gelten die im Art. 2399, Absatz 01, des Zivilgesetzbuchs vorgesehenen Unvereinbarkeitsfälle, wobei als Verwalter die Mitglieder des Gemeindeausschusses zu verstehen sind.“

- dass im Sinne des Art. 02 des geltenden R.G. vom 28.05.1990, Nr. 08, die Zusammensetzung unter Berücksichtigung der Stärke der Sprachgruppen auf der Grundlage der Ergebnisse der allgemeinen Volkszählung erfolgen muss;
- dass aufgrund des Ergebnisses der amtlichen Volkszählung von 2011 kein Vertreter der italienischen Sprachgruppe zu ernennen ist;

mangels einer Bestimmung im geltenden L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, und aufgrund des durch den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., ersetzten Teils des R.G. vom 01.06.1954, Nr. 11, i.g.F., wird es für zielführend erachtet, die Rechnungsprüfer der Eigenver-

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto l'art. 13 della L.R. 04.01.1993, n. 01, in vigore;
premesse:

- che secondo l'art. 03 della L.R. 01.06.1954, n. 11, in vigore, il Consiglio comunale deve nominare tre revisori per il conto consuntivo delle Amministrazioni Separate B.U.C. nel territorio comunale di Laas;
- che ai sensi del succitato art. 03 i revisori da nominare devono godere del diritto d'uso civico nella frazione stessa;
- che i revisori devono essere scelti fra persone estranee al Comitato d'Amministrazione Separata, al quale il conto si riferisce;

accertato, che l'art. 03 della L.R. 01.06.1954, n. 11, in vigore, è stato modificato dall'art. 206 e seguenti del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la vigente L.R. 03.05.2018, n. 02;

premesse inoltre:

- che in mancanza di disposizioni nella vigente L.R. 01.06.1954, n. 11, le incompatibilità sono disciplinate dall'art. 209 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, e cioè:

“1. La carica di revisore è incompatibile con quella di amministratore o di revisore dei conti di forme associative o di cooperazione intercomunali, di aziende speciali o società di capitali che gestiscono servizi pubblici nel territorio del Comune.

2. Si applicano ai revisori le ipotesi di incompatibilità, di cui all'art. 2399, comma 01, del Codice Civile, intendendosi per amministratori i componenti dell'organo esecutivo del comune.”

- che ai sensi dell'art. 02 della L.R. 28.05.1990, n. 08, in vigore, devono essere rappresentati proporzionalmente i gruppi linguistici in base ai dati del censimento generale della popolazione;
- che in base al censimento ufficiale del 2011 non deve essere nominato un rappresentante del gruppo linguistico italiano;

in mancanza di disposizioni nella L.P. 12.06.1980, n. 16, in vigore, ed a causa delle norme non più applicabili della L.R. 01.06.1954, n. 11, in vigore, dopo l'entrata in vigore del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, si ritiene utile ed efficace di nominare i revisori dei conti per le

waltungen für einen Dreijahreszeitraum (wie für die Gemeinden vorgesehen), und zwar für die Abrechnungen 2023-2025 zu ernennen.

nach Anhören der verschiedenen Vorschläge für die jeweiligen Eigenverwaltungen;

Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck: 2E6kfM4Re5BPuJOYvPwtdqovZbod65vfihinKob+pgk=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig bei Nr. 13 anwesenden und durch Handerheben in öffentlicher Sitzung abstimmen-den Ratsmitgliedern (das Ratsmitglied Johann Angerer verlässt bei der Abstimmung den Saal):

1. Die folgende Personen werden zu Revisoren der Abschlussrechnung der Eigenverwaltungen B.N.R. im Gemeindegebiet von Laas für den Dreijahreszeitraum 2023-2025 ernannt:

<u>Eigenverwaltung B.N.R. Laas/Hauptort</u>	<u>Amministrazione Separata B.U.C. Lasa/Capoluogo</u>
a) Herr Johann Angerer	a) sig. Johann Angerer
b) Herr Oskar Köllemann	b) sig. Oskar Köllemann
c) Herr Peter Paul Hauser	c) sig. Peter Paul Hauser

einstimmig bei Nr. 14 anwesenden und durch Handerheben in öffentlicher Sitzung abstimmen-den Ratsmitgliedern:

<u>Eigenverwaltung B.N.R. Eyrs</u>	<u>Amministrazione Separata B.U.C. Oris</u>
a) Herr Matthias Zangerle	a) sig. Matthias Zangerle
b) Herr Andreas Kobler	b) sig. Andreas Kobler
c) Herr Florian Kuppelwieser	c) sig. Florian Kuppelwieser

einstimmig bei Nr. 14 anwesenden und durch Handerheben in öffentlicher Sitzung abstimmen-den Ratsmitgliedern:

<u>Eigenverwaltung B.N.R. Tschengls</u>	<u>Amministrazione Separata B.U.C. Cengles</u>
a) Herr Michael Brenner	a) sig. Michael Brenner
b) Herr Ulrich Niederfriniger	b) sig. Ulrich Niederfriniger
c) Herr Ewald Reisinger	c) sig. Ewald Reisinger

Amministrazioni separati B.U.C per un triennio (come previsto per i Comuni), cioè per il triennio 2023-2025;

sentite le diverse proposte per le diverse Amministrazioni Separate;

visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

2E6kfM4Re5BPuJOYvPwtdqovZbod65vfihinKob+pgk=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti alla presenza di n. 13 consiglieri votanti per alzata di mano in seduta pubblica (il consigliere Johann Angerer lascia l'aula durante la votazione):

1. Le seguenti persone vengono nominate quale revisori del conto consuntivo delle Amministrazioni Separate B.U.C. nel territorio comunale di Lasa per il triennio 2023-2025:

ad unanimità di voti alla presenza di n. 14 consiglieri votanti per alzata di mano in seduta pubblica:

ad unanimità di voti alla presenza di n. 14 consiglieri votanti per alzata di mano in seduta pubblica:

einstimmig bei Nr. 14 anwesenden und durch Handerheben in öffentlicher Sitzung abstimmenden Ratsmitgliedern:

ad unanimità di voti alla presenza di n. 14 consiglieri votanti per alzata di mano in seduta pubblica:

<u>Eigenverwaltung B.N.R. Tanas</u>	<u>Amministrazione Separata B.U.C. Tanas</u>
a) Herr Christian Hauser	a) sig. Christian Hauser
b) Herr Daniel Parth	b) sig. Daniel Parth
c) Herr Peter Niederfriniger	c) sig. Peter Niederfriniger

2. Es wird festgestellt, dass die Gewählten in der jeweiligen Fraktion nutzungsberechtigt sind, dass keiner der gewählten Revisoren aus einem der in den Prämissen angegebenen Gründe unvereinbar ist und dass die einschlägigen, gesetzlichen Bestimmungen beachtet worden sind.

3. Es wird weiters festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwachsen.

4. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

2. Si afferma, che tutti i eletti godono del diritto di uso civico nella rispettiva frazione, che nessuno degli eletti è incompatibile per uno dei motivi citati nelle premesse e che risultano essere state rispettate le norme vigenti in materia.

3. Si afferma inoltre, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

4. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

02.02.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

13.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
